

Juan Garmendia Larrañaga

Miguel Martínez de Lecea

(1893-1984)



58

Juan Garmendia Larrañaga Bilduma



2007. Miguel Martínez de Lecea (1893-1984) / Juan Garmendia Larrañaga ; prólogo de Iñaki Letamendia Loinaz. – 40 p. : il. ; 22 cm. – Edición dedicada a la Banda Municipal de Txistularis de Tolosa

2008. Miguel Martínez de Lecea (1893-1984) / Juan Garmendia Larrañaga ; prólogo de Iñaki Letamendia Loinaz. – En : Miscelánea III. – (Euskal Herria. Etnografía. Historia. Juan Garmendia Larrañaga. Obra Completa ; 10). – Donostia : Eusko Ikaskuntza, 2008

2009

Miguel Martínez de Lecea (1893-1984) / Juan Garmendia Larrañaga ; prólogo de Iñaki Letamendia Loinaz. – Donostia : Eusko Ikaskuntza, 2009. – 40 p. : il. – (Juan Garmendia Larrañaga Bilduma ; 58). – ISBN: 978- 84-8419-175-9. – Edición dedicada a la Banda Municipal de Txistularis de Tolosa



EUSKO IKASKUNTZA - SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS - SOCIÉTÉ D'ÉTUDES BASQUES

Institución fundada en 1918 por las Diputaciones Forales de Álava, Bizkaia, Gipuzkoa y Navarra.
Miramar Jauregia - Miraconcha, 48 - 20007 Donostia - Tel. 943 31 08 55 - Fax 943 21 39 56
Internet: <http://www.eusko-ikaskuntza.org> - E-mail: ei-sev@eusko-ikaskuntza.org

Fotocomposición: Michelena artes gráficas. Astigarraga

Miguel Martínez de Lecea (1893-1984)

Juan Garmendia Larrañaga

	<u>Página</u>
Página de créditos	
Introducción	2
On Migel Maisuari bihotzez, Iñaki Letamendia Loinaz	3
Al maestro Don Miguel, de todo corazón, Iñaki Letamendia Loinaz	4
Miguel Martínez de Lecea (1893-1984)	5

Argitalpen apal hau tolosar –adopzioz– ospetsu bati, Miguel Martínez de Lecea musikari ahaztezinari, eskainia da. Oinarri du hari buruz Tolosako Kultur Etxean, 1977ko martxoaren 17an, eman nuen hitzaldia, egokiak iruditu zaizkidan hainbat gauza gehituta. Uste dut ohar honekin azaltzen dudala nire ahaleginaren sorrera, eta ahalegin horrek helburu hau baino ez du: oroitzapenean bizi-bizirik iraunaraztea Tolosako kultura-ondarea aberasten halako fideltasun, zentzu on eta jarraikortasunarekin jardun zuenaren nortasuna.

Esta modesta publicación dedicada a un ilustre tolosano de adopción como fue el inolvidable músico Miguel Martínez de Lecea, se basa en la conferencia que, acerca de su persona, di en la Casa de Cultura de Tolosa el 17 de marzo de 1977, con algunos añadidos que me ha parecido pertinente realizar. Creo que con este apunte explico la génesis de mi empeño, cuya finalidad no es otra que avivar en la permanencia del recuerdo la personalidad del que con tanta fidelidad, acierto y constancia se dedicó al enriquecimiento del acervo cultural de la Villa de Tolosa.

ON MIGEL MAISUARI BIHOTZEZ

Ohizkoa den bezala, nire adiskide, idazle ospetsu eta Tolosako Seme Kutun den Juan Garmendia Larrañagari, Migel Lezearen oroimenez idatzitako liburuaren hitzaurrea idazteko eskaera eskertu nahi diot.

Hainbat urtetan Migel zenarengandik hurbil jarduteko aukera izan nuen, edonork bezain ondotxo ezagutu nuen, baliabide gehiegirik gabe eta euskal kulturaren aurkako arazo frankoren artean, txistuaren aldeko bere ahaleginak. Altxor ederra osatzen dute bere eskuetatik pasatako hainbat ikaslek berak egokitu, konpondu eta idatzitako doinu zaharrek eta sortutako pieza berriek; aski da paper zaharren artean murgiltzea, egin zuen lanaren berri jakiteko.

Migeli berdin zitzaion iganderoko goizeresia, inauterietako alborada, dantzaldia, prozesioa edo kontzertu bat jo beharra, beti ere denon aurrean gizon agurgarri bat bezala agertzeko.

Aipatzekoak dira ikasle guztiei txistua erakusteko azaltzen zizkien apaltasun eta pazientzia nekaezina (niri batez ere). Noizean behin, ikasleen bihurrikeriekin pixka bat haserretzen bazen ere, berehala den-dena ahaztu eta irribarretxo batekin jarraitzen zuen lanean, ezer gertatu ez balitz bezala.

Bai txistuaren alde Tolosan jokatu zuen paper historikoagatik, bai egin zuen lan isilagatik eta, zer esanik ez, toki guztietan erakutsi zuen gizatasunagatik eskuratu zuen herri osoaren errespetua eta adostasuna.

Ormaiztegi nire jaioterrian, "On" titulua maisu eta apaizentzat soilik izaten zen. Tolosan, Migel txistulariari herri osoak On Migel Lezea deitzen zion, bere bizitza luzean erakutsitako akatsgabeko joerari esker.

Bakezalea, langilea, elkarrizketaren laguna, beti aurpegi onekoa, euskalduna, fededuna, elizkoia eta niretzat maisu, adiskide eta eredu. Zintzo jokatzea izan zen bere mezua eta berak oso ongi bete zuena.

Azalpen labur honen amaieran, garbi utzi nahi dut On Migelen ikasle, lan-kide, ordeko eta jarraitzaile izatea nire bizitza osorako opari ederrenetako bat izan dela.

Iñaki Letamendia Loinaz
Tolosako Udal Txistulari
Bandako Lehen Txistularia

AL MAESTRO DON MIGUEL, DE TODO CORAZÓN

Agradezco a mi amigo Juan Garmendia Larrañaga, escritor prolífico e Hijo Predilecto de Tolosa, su invitación para prologar su libro homenaje a la memoria de Miguel Martínez de Lezea.

La dicha de haber compartido con Miguel mi infancia, adolescencia y gran parte de mi juventud, me permiten conocer de primera mano sus ímprobos esfuerzos en pro de la dignidad del txistu, en una época huérfana de medios por el incesante acoso a la cultura vasca. De su callada pero fructífera labor nos servirán como ejemplos sus numerosos y prestigiosos alumnos, el vasto compendio de viejas melodías que recopiló y armonizó, y la creación de nuevas composiciones que enriquecieron el repertorio de txistu.

Su forma de ser y su profesionalidad y seriedad en el variopinto trabajo de txistulari (zortzikos dominicales, alborada de Carnaval, bailables, procesiones o conciertos) tuvieron siempre una alta consideración.

Reseñaría además su humildad y la inagotable paciencia (sobre todo conmigo) a la hora de enseñar los secretos del txistu. Los ocasionales enfados provocados por sus revoltosos alumnos no pasaban de ser pequeñas rabietas que, al instante, se convertían en sonrisa.

Por el papel histórico que jugó en Tolosa en defensa del txistu, por su abnegada labor callada y, sobre todo, por la bonhomía que siempre demostró, se ganó el respeto y la admiración de todo el pueblo.

Si en Ormaiztegi, mi pueblo natal, el título de "Don" era utilizado en exclusiva para el maestro y el cura párroco, en Tolosa, al txistulari Miguel, gracias a su impecable trayectoria humana a través de los años, todo el mundo le conocía como Don Miguel Lezea.

Amante de la paz, trabajador infatigable, amigo del diálogo, siempre jovial, euskaldun, creyente, piadoso y, para mí, maestro, amigo y modelo a imitar, logró con creces su objetivo de ser buena persona.

Terminaré este encorsetado resumen recalcando que la oportunidad de haber sido amigo, colega, sustituto y continuador de Don Miguel –a quien tanto debo– ha sido, además de mi "modus vivendi", uno de los maravillosos regalos que me ha dado la vida.

Iñaki Letamendia Loinaz
*Director de la Banda Municipal
de Txistularis de Tolosa*

Miguel Martínez de Lecea (1893-1984)

Tolosarra naizen aldetik eta, baita ere, Migel Martinez de Lezearekin izan nuen adiskidetasun benetakoa berpiztea delako, atsegín zait bere oroigarriaz orri hauek idaztea.

Gerorako ez dut esan gabe utzi nahi –ahantztea etsaiaren gauza baita– Tolosako herriak, kultura mailan, zenbat zor dion Migel Martinez de Lezeari, gure herriko ohitura zaharrak, zahartasuna galdu gabe guk ezagutu eta hala bizitu izatea, bizi-bizirik ospatzea.

Urtean zehar txistulariek izan duten eginkizuna ezagutzeko, komenigarria dugu Jabier Bello Porturen *Música de la calle en Tolosa* ezagutzea. Lan hau *Libro Homenaje a Tolosa. VII Centenario 1256-1956* izena daraman lanen artean aurkitzen da.

Tolosak bere Kulturgileei omenaldia liburuan, 1980garren urtean argitaratua, irakurri dezakegu Migel Martinez de Lezea 1893garren urtean Billabonan jaio zela eta bere aurreneko solfeo irakaslea Joakin Etxebarria, Amasa-Billabonako organista izan zuela. Herri honetako eta Urretxuko Musika Bandaren zuzendaria izan ondoren, 1925garrengo azaroaren aurreneko egunean, lehiaketa irabaziaz Tolosako Txistulari Bandaren Lehen Txistulari izatea lortu zuen. Bainan hau ez da honela, urte hontan, abenduan lortzen du *Lehen Txistulari izatea*, gero ikusiko dugun bezela.

Eduardo Mokoroaren ikasle, baita adiskide ere, izana genuen On Migel Martinez de Lezea. Makina bat urtetan Iruñeko Sanferminetara Joan zen hemen oroitzen dugun txistulari ospetsua.

Iñaki Linazasoro idazle trebeak 1985garren urtean argitaratu zuen *Tolosa. Pueblo musical*, liburuan ez du Migel Martinez de Lezea txokoratuta uzten.

Miguel Martinez de Lezea, gizon jantzia eta zuzena, apala eta langile porrokatua izan genuen. Bai txistulari bezala eta baita ere musikagile eta

armonia lanetan ere. Zer esanik ez, bere irakasle lan aberatsean. Migel Martínez de Lezearen maisutasuna bere etxeak eta bere sendiak ondo bizitu izan zuen. Zer irudi ederra On Migel bere seme eta bilobaz inguratuta txistu konzertua ematen, entzule guztien atsegingarri!

Adieraziko dut Lezea izan zela Herriko Txistu Akademiaren zuzendaria eta berpiztu zuena, eta berpiztu esaten dut, Tolosako Akademia hau 1913garren urtean sortua, desagertu xamarra aurkitzen baitzen zuzendaritza bere gain hartu zuenean. On Migel Martínez de Lezea 1984garren urtean hil zen, 91 urterekin.

Tanporra ta txistue, soiñu alegriak,
ondo dibertitzeko gure euskal herriak.
Ez neukan ahazturikan Jaunari graziak,
gora gure Zubitako soñujotzailleak.

Honela entzun nion Berueteko gizon bertsolari zahar bati. Zubietako soinu jotzailleak tolosar txistulari batengana garamatza. Tolosatik irten gabe, begiralditxo bat egin diezaiogun gure auzoetako bati. Bedaiori hain zuzen.

Auzo honetako *Zumitzketa* baserrian jaio eta bizi zen Juan Antonio Sarasola txistularia, bere auzoan eta Tolosako Zezen Plazan omendu zutena.

Bedaion edozein egunetako ilunabar isiltsuan, *Zumitzketa* baserriko horma zaharren artetik, txistu soinu menditarrak gure herriaren antzinaldira garamatza.

Orixek izan zituen harremanak Sarasolarekin, eta Antonio Valverde *Ayaldek* ez du ahanzten bere *Con fondo de txistu* liburuan.

Sarasola Arribeko *Juanbeltzaren* ikaslea izan zen eta bere auzoko Arrupeeren jarraitzaile.

1912garren urtez gero berarekin herririk herri ibili ziren Gaintzako Arresti, Intzako *Domingonekoa* eta Azkarateko *Arbitarra*, hauek denak Araitz bailarakoak. Baita ere Lázaro Atxukarro berastegierra; hau itzaina ere ba zen eta berak karreatu zuen azkeneko *gabioñea* Ibarako Ola edo Pertzolarara.

Gauza bitxia bezala, Atxukarrotzaz esango dut txistua eskubiko eskuarekin erabiltzen zuela.

Gure egun hauetan txistujole ugari aurkitzen dirá han-hemenka; baina herriko txistulariak, izen hau legez eta izanez daramatenak –eta hau azpimarratu nahi dut– geroz eta gutxiago ditugu gure artean, eta beraiek alaitzen zituzten plazak, isiltasun triste eta hotzean daude.

Honela idazten digu Jose Ignacio Ansorena Miner txistulari ezagun ospeztuak Migel Martínez de Lezeatzaz, *Txistulari* aldizkarian *Colección de fandangos y contradanzas: Miguel Martínez de Lecea* lanaren barnean:

Martinez de Lecea Laskurain Miguel (1893-1984). Billabonan jaiotako musikaria. Diszipulu multzo bikain baten maisu. 1924ean Urretxuko musika-bandaren zuzendari. Hurrengo urtean, oposizio bidez. Tolosako Udaleko Txistulari Bandako lehen txistulari postua lortzen du. 1930ean *Gure Txokoa* herri honetako Orfeoia-ren zuzendari da. Txisturako konposizio ugari instrumentatu ditu. 47 urtetan zehar Iruñeko Sanferminak alaitzen ibilia¹.

Idatzita daramazkiten lerro hauetan arkitzen da lan honen sustraia edo ardatza. Bide batez esango det *Txistulari* errebista honen 186 alea, 2001/2 zenbakia Migel Martinez de Lezeari eskainia dela.

Ohar gaitezen mundua aldakuntzaren barnean mugitzen dela, eta aldakuntza honetan ohiturak aurkitzen direña. Gauzak honela dirá. Hemen oroitzen dut *El último tamborilero de Erraondo*, 1917garren urtean Arturo Campionek idatzia eta nire etxera noizbehinka etortzen zen Aita Justomari Mokoroa herrikideak euskarara itzulia.

* * *

En mi texto en vasco he señalado que en Miguel Martínez de Lecea tuvimos a un atareado músico de vasta producción en el campo de la composición como en numerosos trabajos por él armonizados.

A dos de sus partituras que las conozco por el Director de la Banda de Txistularis de Tolosa, Iñaki Letamendia Loinaz, seguirá una relación de obras compuestas o armonizadas por Miguel Martínez de Lecea que escapa a toda pretensión exhaustiva².

1. José Antonio Ansorena Miner: rev. *Txistulari*, nº 154, año 1993, p. 36.

2. Relación facilitada por Eresbil-Archivo Vasco de la Música, entidad a la que expreso mi agradecimiento.

GOIZ ARGI. (Diana) Miguel Martínez Lecea

PARTITURA

GOIZ ARGI. (Diana) Miguel Martínez Lecea

Xistu xistu
Silboi //
Aitaba
Lasai ki

The image displays a musical score for voice and piano. The score is written on a grand staff with three systems of staves. The first system (measures 110-114) features a vocal line and piano accompaniment. The second system (measures 115-118) includes the vocal line with the lyrics "D. de. a. y. cona" and piano accompaniment. The third system (measures 119-122) is a Coda section, consisting of a vocal line and piano accompaniment. The word "CODA" is written below the piano part of the final measure. The score is written in a standard musical notation style, including notes, rests, and dynamic markings.

HILETA DOINUA. Miguel Martínez Lecea

HILETA DOINUA = Miguel Martínez Lecea

Despacio

Xistu¹ (En Fa #)

Xistu² (En Fa #)

Silbota (En Si b)

Tiempo de Marcha: $\frac{2}{4}$

p

f

rit

Despacio

Miguel Martínez de Lecea Laskurain (1893-1984). Composiciones y arreglos

Título	Interpretación	Signatura	Clasific.	Estado
Goiz Argi	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-01	H35	IMP
Alborada de Segura	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-02	H35	FOT MS
Zortziko	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-03	H35	FOT MS
Andre Madalen	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-04	H35	FOT MS
Abanera seguido con biribilketa	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-05	H35	FOT MS
Fandango	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-06	H35	J. FOT MS
Abanera 2ª con biribilketa	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-07	H35	FOT MS
Dama gaztiak (Plaza zarreko)	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-08	H35	FOT MS
Txanton Piperrri	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-09	H35	FOT MS
Arin Arin con abanera	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-10	H35	FOT MS
Zortziko zaldivitarra	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-11	H35	FOT MS
Pastelero	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-12	H35	FOT MS
Idiyarena	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-13	H35	FOT MS
Ornauk beriala	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-14	H35	FOT MS
Idiyarena	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-15	H35	FOT MS
Emezortzi neska zar	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-16	H35	FOT MS
Baratzako pikua	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-17	H35	FOT MS
Fandango	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-18	H35	FOT MS
Ez orain Alejandro	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-19	H35	FOT MS
Aldapeko Maria	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-20	H35	FOT MS
Al pasar del barco	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-21	H35	FOT MS
La popular	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-22	H35	J. FOT MS
Iru Damatxo	tx/tx/sb	E/MAR-17/H-23	H35	FOT MS
Hileta doinua [arreglo]	tx/tx/sb/tpt	E/MAR-17/Y-01	H33	IMP
Alcoyano	sax/sax/tbn/tpt/tpt/bd/tu	E/MAR-17/Y-03	K62	IMP FIC PDF

A continuación recordaré unas pocas referencias familiares de Miguel Martínez de Lecea. Para ello creo pertinente ceder la palabra a uno de sus hijos, a Jesús Martínez de Lecea, que fue atabalero de la Banda Municipal de Txistularis de Tolosa.

Mi padre a parte de todo era muy músico. Siendo mayor, cuando ya no podía tocar el txistu se pasó al silbote. Nos inculcó los valores del respeto y la educación; muy amante de la familia, nos quiso mucho y se sacrificó por todos nosotros.

Cuando en los *sanfermines* de Pamplona iba en *kalejira* la Banda de Txistularis de Tolosa, había gente que a nuestro paso nos obsequiaba con vino en porrón. Mi padre, a quien hacía gracia el detalle, pasaba por alto la invitación puesto que no probaba el vino, pero, esto así, uno de los *sanfermineros* en plena euforia festiva se le acercó con el porrón en la mano y le espetó: “Usted vive con el permiso del enterrador”.

Mi hermano Antonio murió el 4 de enero de 1970. Yo entonces estaba en casa cuando mi padre me llamó por teléfono para decirme que había que tocar el zortziko de costumbre a las 8,45 de la mañana (6 de enero, festividad de la Epifanía o Reyes Magos). Con la gabardina sobre el pijama, cogí el coche, me acerqué al padre y le dije: “Aita, cómo se le ocurre empezar a tocar el txistu a los dos días de morir Antonio”.

Mi padre, entonces, con lágrimas en los ojos, me respondió: “Si para ti era hermano, para mí era hijo”. Yo toqué llorando durante todo el zortziko.

Prosigamos. Puesto que llevo citado a Arturo Campión, a guisa de inciso señalaré que en su *Historia de Navarra*, este ilustre polígrafo navarro nos dice que en el año 1321 las ferrerías de Leiza dejaron de pagar el impuesto al que estaban sometidas, alegando que no trabajaban por temor a las correrías de los guipuzcoanos. Tengamos presente que en este año de 1321 tuvo lugar la Batalla de Beotibar, que en la villa de Tolosa y con intervención destacada de nuestra Banda Municipal de Txistularis, la recordamos todos los años. No hay duda de que este dato que nos facilita Campión refuerza la visión histórica del mentado enfrentamiento medieval.

Pero enhilemos el tema objeto de interés. *El último tamborilero de Errando* de Campión nos asocia a un sugerente artículo intitulado *Noche de San Juan. La última bruja* escrito por el tolosarra José Alberto Labadía Bolas, que lo conozco en la revista *Tolosa en fiestas* del año 1927, y que en la parte que ahora nos interesa dice:

Goiburu, chistulari de Azpeitia, desgrana junto a la cueva de Zugarramurdi, una brillante teoría de acordes que contrastan con la serenidad agreste y solitaria del lugar.

Desde que anocheció, la tibia vasca deja oír sus sonos a manera de voces de conjuro y sortilegio (...). Lleva el bueno de Goiburu varias horas tocando y nadie acude a su llamada.

La última bruja, que viviera en lo alto de Achupiaga, murió hace unos días convertida en tizón (...).



Miguel Martínez de Lecea. Txistulari primero de Tolosa. (Revista *Txistulari* 1935, iraila / urrilla) (Eresbil. Archivo Vasco de la Música)

Goiburu, el famoso chistulari de Azpeitia, sigue esperando, tocando la tibia vasca, en el umbral de la cueva de Zugarramurdi, a la última bruja; mas la vieja de Achupiaga ya no puede acudir. La asaron a conciencia los *piñeros* del *Gure-chokoa*, en el punto y hora en que un cura bendecía en la cima de Uzturre la gran Cruz.

Labadía *Bolas* murió durante la República, siendo concejal republicano en el Ayuntamiento de Tolosa.

A esto agregaré que Goiburu y su primo Juan de Sasiain, atabalero, fueron perseguidos por la Inquisición y juzgados en el Auto de Fe celebrado en Logroño el año 1610, en el que fueron absueltos.



Tolosa. Prado Grande de Igarondo. Aurresku de San Juan. Miguel Martínez de Lecea, sus hijos Antonio (txistu), Jesús (atabal) y José Antonio Iturrioz (silbote)

Se dice, y esto lo tengo leído en más de una ocasión, que el ciego de Ziburu, después de tocar el tamboril en la plaza pública, de noche se trasladaba al akelarre a seguir tocando para que las brujas y los brujos se mezclasen en danza infernal.

En una corta mención que rinde en los años que he conocido, señalaré que en el último tercio del siglo XVIII, figura como txistulari en Tolosa el durangués Hilarión de Bengoa, citado por Mikel Aramburu Urtasun en su muy meritoria obra *Iruñeko txun-txurenoak-Ttuntuneros de Iruña*, y de quien facilité su contrato de músico asalariado en nuestra Villa en el programa de las fiestas de San Juan del año 1996.

Sabemos que en 1794 es designado músico juglar de Tolosa Miguel José de Arsuaga, y en la segunda década del siglo XIX, Francisco Arsuaga *Txango* sigue los pasos de su progenitor. Por motivación política, este txistulari renombrado fija la residencia en Bilbao en 1823; pero no se olvida de su pueblo natal y acude a la cita anual de las fiestas de San Juan y Carnaval.

Veamos seguidamente, de forma algo extractada, el primer contrato de Francisco María de Arsuaga *Txango* con el municipio de Tolosa en 1816. Este ajuste del txistulari con su Villa natal nos facilita referencias que más de una resultan de curioso interés contempladas desde la vida en sociedad de nuestros días, pues nos hablan del rol del músico txistulari en su medio.



Tolosa, 09.09.1956. Plaza de Justicia. Alarde de txistularis, dirigido por Miguel Martínez de Lecea. Delante, en primera fila, Secundino Martínez de Lecea (txistu 2° de la Banda Municipal de San Sebastián)

En la Villa de Tolosa a 20 de diciembre de 1816 (...), parecieron presentes de la una parte el Sr. D. Antonio de Aranguren, Regidor de esta N. Villa (...), y de la otra D. Joaquín Claudio de Letemendía, con Francisco María de Arsuaga, de edad de 17 años, músico juglar (...), dijeron que en Regimiento celebrado (...) dicha N. Villa (...) solicitó el mencionado Francisco María de Arsuaga que en atención a que se hallaba hábil y suficiente en el oficio de músico juglar, se sirviese nombrarle por tal para la vacante que había desde el fallecimiento de su padre Miguel José que sirvió para largos años; y habiendo comisionado a D. Domingo María de Murguía, Maestro de Capilla y organista de la iglesia parroquial de esta expresada Villa para que (...) le examinase a dicho pretendiente (...), desempeñó dicho Murguía su comisión (...), exponiendo ser de parecer

puede dar muy bien cumplimiento al empleo que solicita Arsuaga (...); en cuya vista en Ayuntamiento celebrado (...) le nombró (...) por su músico juglar (...).

1º. Que dicho F. M^a de Arsuaga, el primer día de cada año y el de San Juan Bautista (...), haya de dar por sus mañanas alborada a todos los vecinos concejantes de ella.

2º. Que haya de asistir y tañer en las procesiones de los días de Reyes, Santo Angel de (la) Guarda, el de la Cruz de Mayo, Ascensión del Señor, Corpus Christi, su Octava, San Juan Bautista, Santa Ana, San Ignacio de Loyola; y la víspera de dicho San Angel de (la) Guarda haya de dar vuelta por las calles, tañendo el silbo a cosa de las once del mediodía (...).

6º. Que igualmente haya de asistir dicho Arsuaga al acompañamiento de los Señores Alcalde y Capitulares desde la Casa Concejil a la iglesia parroquial, y desde ella a la Plaza habiendo función, y cuando no, a la Casa Concejil el día de San Juan por la mañana (y) a (la) dicha iglesia parroquial, y desde ella, acabada la función, hasta dejar en su casa al Sr. Alcalde. Luego, después de comer, a las puertas de la misma casa, de donde acompañará hasta dicha iglesia parroquial a una con los danzantes de bordones, desde aquí a la Plaza, y hecho el baile de los banderillistas, al Prado de Iguerondo, en donde se hace otro, y concluido se vuelve al pueblo, y dando vuelta por la calle para el baile de bordones en las puertas del Señor Alcalde. (...).

13º. Que el mismo Arsuaga deberá mantenerse y vivir en compañía y bajo de la obediencia de su madre, entregando a ella la renta y emolumentos que percibiere, para que con ella pueda contribuir a su alimento y vestuario (...).

14º. Que deberá evitar toda mala compañía, y sobre todo el vicio de embriaguez, sin que pueda por título alguno asistir a ninguna de las tabernas, so pena que de lo contrario podrá declararse por vacante la plaza. (...).

15º. Que el mismo Francisco María de Arsuaga haya de dedicarse a aprender un oficio (...), a que el sueldo que tiene por su empleo de músico juglar no es suficiente para mantenerse con decencia, y la ociosidad no le puede acarrear sino unos vicios incorregibles cuando llegue a mayor edad (...), y en atención a ser tenue la renta que tiene, suplico se le concediese el derecho privativo de poner los bancos en la plazuela (Plazuela de la Alhóndiga, hoy Berdura Plaza) para la comodidad de las gentes que acudan a ella y exigir dos mrs. (maravedís) de cada persona que voluntariamente quiera ocuparlos, con la condición de que hubiese de ser de su obligación el cuidar de la limpieza de dicha Plazuela (...)³.

Txango ha sido objeto de atención por más de un estudioso. Conozcamos lo que acerca de este txistulari nos dice el que fue Archivero Municipal de Bilbao, Manuel Basas, cuando se ocupa de los *Tamborileros asalariados* de la Villa:

En víspera de la primera guerra carlista llegó a la Villa el músico tolosano Francisco de Arzuaga y Letamendia *Chango*, que se convirtió en el tamborilero y

3. Archivo General de Gipuzkoa-Gipuzkoako Agiritegi Orokorra. (AGG-GAO). Pt 728, fols. 677-682.



04.09.1964. Miguel Martínez de Lecea.
(Foto Germán Inchausti Arregui, Alegría de Oria)



Tolosa. 24.06.1970. Corporación de San Juan. Banda de txistularis: José Ramón Garikano, Iñaki Letamendia, Miguel Martínez de Lecea (Fot. Ricardo)

chistulari más clásico de ella, a la que sirvió durante casi todo el siglo pasado, desde 1825 hasta su muerte en 1881, es decir, por tiempo de 56 años. Los pintores románticos Lecuona y Guinea nos dejaron espléndidos retratos de él, lo mismo que Manuel Losada. Fue ayudante o redoblante de *Chango*, su sobrino Hogaciano Arzuaga Iguaran *Sorguin*.

Hasta aquí Manuel Basas.

Del mentado Manuel Losada es conocida una preciosa pintura, *Txistularis en Begoña*, y el intérprete de txistu no me cabe la menor duda de que es Francisco de Arzuaga *Txango*.

En el transcurso del año 1887 tenemos en nuestro medio musical de Tolosa, de carácter oficial, a Blas Alberdi, a quien llegué a conocer. Virtuoso txistulari por espacio de un período dilatado de tiempo. A Blas Alberdi le recuerdo asimismo como a un popular tolosarra y aventajado tallista –y esto pasa muy inadvertido–, uno de sus trabajos se podía contemplar en una de las varias sidrerías que a la sazón había en la calle Aroztegieta.

Acerca de Blas Alberdi se escribía en una revista tolosana:

El inspirado soplador del pito de real es algo tan popular y conocido, que cuanto pudiéramos decir nosotros sería un torpe y difuminado remedo de la realidad simpática de ese nuevo Iparraguirre sin guitarra, pero con txistu.

Iñaki Linazasoro le dedica al txistulari este comentario:

Blas Alberdi es sin duda el txistulari que con su carácter rabelesiano y su imprevisible conducta hace verter caudalosos ríos de tinta en la variada historia musical tolosana⁴.

Corría el año 1912 cuando Federico Alberdi renuncia a la plaza de atabalero y le reemplaza Valeriano Mocoroa, reconocido autor teatral y escritor/poeta en lengua vasca.

Con Federico Alberdi y Valeriano Mocoroa, padre del ya citado Justomari Mocoroa, tuve ocasión de conversar en más de una ocasión.

Mentados los atabaleros Alberdi y Mocoroa, conoceremos seguidamente una pequeña parte de un contrato de aprendiz tamborrero. El documento no deja de ser curioso y está fechado en Tolosa el 18 de marzo de 1799.

En esta villa de Tolosa, ante mí el escribano Real y del número de ella y testigos, Martín José de Ontoria, vecino de la misma, dijo que tiene un hijo llamado José Donato y ha determinado ponerlo en casa de Juan Miguel de Escamendi, músico juglar asalariado de la ciudad de Fuenterrabía, residente en ella, el cual se convino en admitirlo por su aprendiz (...), con las condiciones siguientes:



Tolosa. El alcalde R. Ortiz de Zárate, felicita a Miguel Martínez de Lecea en su homenaje

4. Iñaki Linazasoro: "La Banda Municipal de Txistularis de Tolosa" en *Txistulari Aldizkaria*, 154 alea, 1993eko apirila, maiatza eta ekaina, 15 orr.



Tolosa. Jesús Martínez de Lecea (atabal), José Antonio Iturrioz (txistu), Miguel Martínez de Lecea (txistu) y Antonio Martínez de Lecea (Silbote)

Que en el discurso de cinco años le haya de enseñar perfectamente, sin ocultarle cosa alguna, de suerte que el fin de los cinco años esté corriente y capaz en dicho oficio de tambor; y para que aprenda ha de poder corregirle y castigarle prudente y moderadamente, sin herirlo no elisarlo, pena de los daños, y si lo hiciere o maltratare ha de ser motivo suficiente para sacarlo de su poder.

Que será de cuenta y cargo de Martín José –padre del aprendiz– el vestido que necesitare su hijo Donato, a excepción del calzado.

Y habiéndose enterado, dijo que recibe por su aprendiz al enunciado José Donats y se obliga a enseñarle el oficio de tambor con toda perfección⁵.

En las memorias de Héctor Berlioz se puede leer:

¡La flauta, la guitarra y el flautín!... Nunca poseí otros talentos para el virtuosismo, pero estos me parecen ya muy respetables. Aunque no, soy injusto conmigo, porque también tocaba el tambor.

Aquí me acude a la memoria el pobre asno de un viejo cuento. El animal se encontraba harto de trabajar y ser tratado sin miramiento alguno, tanto es así que deseaba la muerte para quedar en paz y tranquilidad. Murió el asno, pero con su piel confeccionaron varios parches de tambor, y de esta manera ni después de muerto pudo conocer el asno la quietud y el sosiego anhelados.

5. AGG-GAO. Pt 702, fols. 71-72 vuelto.

En las líneas en vasco he puntualizado cómo en diciembre de 1925 Miguel Martínez de Lecea obtuvo la plaza de txistulari 1º de la Banda de Tolosa. A esta escueta nota creo pertinente añadir ahora las referencias que hacen al caso de este nombramiento:

Hecho que se hubo saber a la Comisión que durante el plazo señalado para los aspirantes a la plaza de tamborilero primero presentaran una solicitud únicamente, se había recibido la suscrita por Miguel Martínez de Lecea Lascurain, se acordó pasara a la Comisión de Instrucción Pública a fin de que cumpliéndose las condiciones del concurso se someta a examen ante un tribunal para, en vista del dictamen que emita, adoptar resolución⁶.

Visto el dictamen emitido por el Tribunal designado para examinar al único aspirante a la plaza de músico primero juglar de la banda de tamborileros de esta villa, la Comisión haciendo suyo el criterio sustentado por el Tribunal acordó conferir el nombramiento a Don Miguel Martínez de Lecea, pues en los ejercicios de pieza de libre elección, impuesta y a primera vista, así como en la transcripción de una pieza para dos silbos y silbóte, había acreditado aptitudes para el desempeño de la plaza que se le otorgaba⁷.



Tolosa. Procesión de los Escolapios. Antonio Martínez de Lecea (txistu), Juan Martínez de Lecea (txistu), Miguel Martínez de Lecea (silbote), Jesús Martínez de Lecea (silbote), José Mari Martínez de Lecea (atabal)

6. Acta de la Comisión Municipal Permanente de 25 de noviembre de 1925.

7. Acta de la Comisión Municipal Permanente de 16 de diciembre de 1925.

En 1926 Miguel Martínez de Lecea sustituye a Leandro Zavala. La primera Banda Municipal de Txistularis de la que uno tiene memoria está formada por Miguel Martínez de Lecea (txistu 1º); Alberto Alberdi (txistu 2º); José Chinchilla (silbote) y Esteban Iribas (atabal). A Esteban Iribas, fallecido en 1934, le conocí con un comercio de zapatería en la Calle Mayor, frente a la Plaza Verdura. Alberto Alberdi vivía en la Calle Emperador, y José Chinchilla y Miguel Martínez de Lecea recuerdo cómo fueron homenajeados por la Sociedad Txinparta.

En 1928, acerca de esta Banda Municipal de Txistularis se hacía el comentario siguiente:

Miguel Lecea, con Alberto Alberdi, Chinchilla e Iribas forman un cuarteto de difícil superación. Tal nos lo dicen los repetidos certámenes de los que en reñida competición, con bandas de la categoría artística como la de Vitoria, han salido triunfantes. Nuestras glorias musicales, que con la disgregación de nuestro magno Orfeón parecían interrumpidas, tienen en este cuarteto su más fiel y virtuoso continuador.

En este otro comentario elogioso se cita asimismo al maestro Martínez de Lecea:

Esa tibia vasca, ese instrumento pastoril y pagano, ha sabido ser tañido por los músicos juglares tolosanos, como en ninguna otra parte. Desde don Nicolás Erausquin hasta el actual don Miguel Lecea, pasando por don Juan José Cestona y don Leandro Zavala, jamás el txistu ha sonado con el preciosismo y la cristalina diaphanidad, como en la boca de estos magos, que han sabido realizar con la tibia vasca sorprendentes creaciones musicales.

Basarri ofreció a Miguel Martínez de Lecea la siguiente cariñosa composición poética:

Txikitan artu zendun txistua
eta ez diozu uzten.
Zenbateraino maite dezun zuk
ez da erreza sinesten.
Ondorengoak saia ditezen
oitura zarrari eusten,
aurrera beti Miguel maitea
dakizuna erakusten⁸.

Miguel Martínez de Lecea, que llevo señalado desempeñó la dirección de la Academia Municipal de Txistu, que dio fructíferos resultados, fue director del tolosano Orfeón de la Sociedad *Gure Txokoa* (1930) y *Distinguido de Carnaval* en 1971.

8. "Miguel Martínez de Lecea Laskurain (1893-1984)" en *Txistulari Aldizkaria*, 154 alea, 19 orr.



25.07.1975. Miguel Martínez de Lecea

En un comentario acerca de la Alborada de Carnaval que publiqué en la revista *Tolosa en fiestas* del año 1967, decía entre otras cosas:

No debemos silenciar y pasar por alto la labor meritoria desarrollada en Tolosa por el maestro Lecea al frente de la Banda de Txistularis. Sin él, muchas composiciones musicales y no pocos de nuestros números festivos hubiesen caído en la sima oscura del olvido.

En estos tiempos que con facilidad nos vemos envueltos por la neblina de impresiones agrias, bien se merece el Sr. Lecea la gratitud y el reconocimiento de los tolosanos amantes de sus viejas y buenas costumbres que, de ninguna manera, son rémora para el natural anhelo y logro de un mayor bienestar.

Bienestar que no se concibe con la ausencia de lo bello y alegre.

Esto, como digo, escribí hace 40 años. Ahora añadiré lo que nos dice Pascal:

Quien ha labrado el bienestar de una sola persona, puede afirmar que su existencia no ha sido inútil.

Estas líneas dedicadas a Miguel Martínez de Lecea rinden en admiración y reconocimiento sinceros a la actual y querida Banda Municipal de Txistularis de Tolosa, dirigida con la competencia bien probada de su Director Iñaki Letamendia Loinaz, autor del bondadoso prólogo de esta publicación, en detalle que le agradezco, y compuesta en el presente año 2007 por los siguientes intérpretes:

Iñaki Letamendia Loinaz. Director y Txistu 1º
Xabier Zelaia Ezenarro. Txistu 2º
José Luis Azkue Arrastoa. Silbote
Ion Garmendia Anfurrutia. Silbote
Jesús Mari Garmendia Olaizola. Atabalero
Juan José Aguirre Ribera. Atabalero.

Una Banda de Txistularis, esta de Tolosa, que labora con entrega ejemplar a favor de la vida cultural, no sólo de Tolosa, sino también de parte importante del País Vasco.



Tolosako Udal Txistulari Banda. Bilbao, 2006. Iñaki Letamendía Loinaz (Txistu 1º y Director), Xabier Zelaia Ezenarro (Txistu 2º), Ion Garmendia Anfurrutia (Silbote), José Luis Azkue Arrastoa (Silbote), Juan José Agirre Ribera (Atabal y Percusión), Jesús Mº Garmendia Olaizola (Atabal y Percusión)

